

《非華語學童就讀本地主流學校》 簡介會

日期：2020年7月13日（星期一）

時間：上午9時30分至中午12時



重要訊息

- 政府致力鼓勵及支援非華語學生*融入社會，包括幫助他們儘早適應本地教育體系和學好中文
- 政策旨在鼓勵非華語學生的家長儘早安排子女入讀能提供沉浸中文語言環境的學校，幫助他們學好中文
- 教育局已就非華語學生的需要，加強為學校、學生及家長提供支援
- 定期與平等機會委員會協作舉辦講座，加強教師在照顧非華語學生時的文化和宗教敏感度，並在校內營造多元文化環境

*規劃教育支援措施時，「家庭常用語言不是中文」的學生均歸類為非華語學生



最近三年的非華語學生人數

	2017/18	2018/19	2019/20
幼稚園 [#]	12 409	12 968	12 956
小學 [*]	9 622	9 849	10 051
中學 [*]	9 383	9 481	9 796

數字包括在幼稚園暨幼兒中心就讀的學生，並包括本地和非本地幼稚園

* 包括公營學校及直接資助計劃學校，但不包括特殊學校

註：數字顯示截至有關學年9月中的情況



改善非華語學生的中文學與教

由2014／15學年起，教育局已大幅增加額外撥款協助學校實施「中國語文課程第二語言學習架構」（「學習架構」）和建構共融校園，全面加強支援非華語學生的中文學習

具體而言，主要措施包括：

- 👍 中文課程
- 👍 教師專業發展
- 👍 校本支援服務
- 👍 增加學校額外撥款

詳見教育局通告第8/2014號「改善非華語學生的中文學與教」



改善非華語學生的中文學與教 中文課程

- ✓ 由2014／15學年起，在中小學實施經諮詢教師及語文專家後制訂的「學習架構」。「學習架構」是根據主流中國語文課程而設計，因應非華語學生的學習情況，提供學與教和評估的步驟及方法，讓教師在施教時參考及靈活調適
- ✓ 教師可按此為不同起步點和能力的非華語學生在校本層面訂定讀、說、聽、寫的學習目標、進程及預期學習成果，調適及發展教材，幫助第二語言學習者透過小步子的方式學習，最終能循序漸進學好中文



改善非華語學生的中文學與教 中文課程

- ✓ 提供多元化的學與教資源如《中國語文校內評估工具—非華語學生適用》和教學參考資料，從課程規劃、學與教及評估方面為教師提供指引和支援
- ✓ 正發展一套小學非華語學生適用的教材，包括學生課冊、作業和教學參考資料，供教師參考和使用。初小級（即小學一年級至三年級）教材已上載教育局網頁和派發給學校，高小級（即小學四年級至六年級）教材則於2019年12月開始分階段上載教育局網頁
- ✓ 有關配套資源已上載教育局網頁「中國語文課程第二語言學習架構專頁」：

<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang.html>



改善非華語學生的中文學與教 中文課程

- ✓ 學校須善用《中國語文校內評估工具—非華語學生適用》和校內評估資料，了解非華語學生的學習進程，並參考「學習架構」不同層階的學習成果，有系統地調適中文課程，由淺入深，幫助非華語學生循序漸進學好中文
- ✓ 學校亦須按非華語學生的學習進程，為他們訂定更高的學習目標，並提供適切的課程與幫助，**不應劃一預設一個內容較淺易的中文課程**



改善非華語學生的中文學與教 中文課程

- ✓ 教育局要求學校安排學生參加全港性系統評估，包括讓非華語學生參加全港性系統評估的中文科評估，有助收集數據進行相關的研究，檢視政策並作相應支援
- ✓ 教育局每年委託一所大專院校分析非華語學生按《評估工具》在中文閱讀(或識字)及寫作(或寫字)方面的整體表現，以了解整體非華語學生中文學習的情況。獲80萬元至150萬元額外撥款的中小學每年須交回指定數量的評估課業答卷，以便有關大專院校進行研究分析



改善非華語學生的中文學與教

教師專業發展

- 持續為教授非華語學生的中文科教師舉辦有系統和多元化的教師專業發展課程，詳情請留意教育局培訓行事曆
- 教育局已透過語文基金，在2014年3月推出「教授中文作為第二語言專業進修津貼計劃」*，以鼓勵在職中文科教師進修，提升他們教授中文作為第二語言的專業能力
- 教師亦可因應個人的培訓需要，報讀香港教育大學舉辦的五星期全日制政府資助課程（「為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程證書」課程）
- 委託專上院校舉辦有關課程，例如由香港大學舉辦的「教師專業發展工作坊」

*教育局通函第21/2019號



改善非華語學生的中文學與教 校本支援服務

學校可因應校本情況和發展需要申請參加校本支援服務，例如：

- 教育局專業人員提供的到校支援服務
 - 語文教學支援服務 - 非華語學生學習中文
 - 小學校本課程發展支援服務 - 非華語學生學習中文
- 由教育局委託專上院校為錄取非華語學生的學校提供的校本專業支援服務

(有關詳情，學校可致電 2152 3604 與教育局校本專業支援組聯絡)



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

由2014／15學年開始，所有錄取10名或以上非華語學生的公營學校及提供本地課程的直接資助計劃學校，每學年可獲提供的額外撥款如下：

<u>非華語學生數目</u>	<u>每年額外撥款(元)*</u>
10 - 25	80萬
26 - 50	95萬
51 - 75	110萬
76 - 90	125萬
91或以上	150萬

*由2020/21學年起，額外撥款額會根據每年公務員薪酬調整幅度（如適用）按學年調整，並會在教育局專題網頁內公布



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

額外撥款的目的：

- 協助學校實施「學習架構」，從第二語言學習者的角度出發，幫助非華語學生解決學習中文作為第二語言的困難，以期協助他們長遠能銜接主流中文課堂，學好中文
- 建構共融校園（包括加強與非華語學生家長的溝通和家校合作）



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

學校可以：

- ✓ 安排專責教師統籌「學習架構」的推行
- ✓ 聘請額外教師／教學助理，為其非華語學生提供多元密集教學模式（例如抽離學習、分組／小組學習、增加中國語文課節、跨學科中文學習、課後支援等）
- ✓ 聘請少數族裔助理或購買翻譯服務，以加強與非華語學生家長的溝通
- ✓ 僱用專業服務，例如與非政府機構協作舉辦課後中文學習班／促進文化共融的活動



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

評鑑和問責

- 額外撥款被納入特定用途的津貼範圍：只限用於支援非華語學生學習中文及建構共融校園，學校須編製分類帳目處理有關收支。資助學校須按照本局有關通函的要求，每年呈交經審核的學校周年帳目
- 獲得撥款的學校須於每年11月提交詳列有關支援計劃及經校董會/法團校董會通過的周年計劃及上一學年的總結報告(範本上載教育局網頁)
- 教育局會審閱學校提交的周年計劃及總結報告、進行督導訪校、並透過問卷調查和小組面談等方式收集主要持份者的意見，確保學校恰當使用有關額外撥款



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

錄取較少非華語學生的學校（9名或以下）

- 受惠於校內沉浸的中文語言環境和「學習架構」
- 由2014/15至2019/20學年，可按需要向教育局申請每年5萬元的額外撥款，提供課後中文學習支援，以鞏固非華語學生在中文課堂的學習



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

錄取較少非華語學生的學校（9名或以下）

- 2019年施政報告公布，由2020/21學年起，教育局新增分兩個層階（分別為1至5名及6至9名）的資助，並把額外撥款額由現時5萬元提高至15萬或30萬元

<u>非華語學生人數</u>	<u>每年額外撥款（元）*</u>
1 - 5	15萬
6 - 9	30萬

*由2021/22學年起，額外撥款額會根據每年綜合消費物價指數變動或公務員薪酬調整幅度（如適用）按學年調整



改善非華語學生的中文學與教 增加學校額外撥款

錄取較少非華語學生的學校（9名或以下）

- 在新撥款安排下，所有錄取非華語學生學校毋須提交申請，均會獲提供額外撥款

學校可以：

- 除課後中文學習支援和建構共融校園(包括加強與非華語學生家長的溝通和家校合作)外，額外撥款可用於課堂支援，包括在部分中文課堂進行抽離學習、分組／小組學習等
- 靈活調配撥款，配合校本情況，整合現有措施和資源作整體規劃

詳情請參閱教育局通告第8/2020號



加強支援非華語學生的中文學與教 新撥款安排簡介會

場次一*

日期：2020年7月7日（星期二）
時間：下午2時至5時
地點：九龍九龍塘沙福道19號
教育局九龍塘教育服務中心西座3樓W301室

場次二*

日期：2020年7月15日（星期三）
時間：下午2時至5時
地點：九龍九龍塘沙福道19號
教育局九龍塘教育服務中心西座平台WP01室

*兩場簡介會的內容相同，歡迎同工出席(查詢電話：3509 8571)



改善非華語學生的中文學與教

鼓勵融入

錄取較多非華語學生的學校，應讓非華語學生有更多機會與華語同儕一起學習和成長，例如：

- ✓ 安排非華語學生參加社區活動，增加結識華語同儕和接觸中文的機會
- ✓ 建立學習圈，與錄取較多華語學生的學校共同協作
- ✓ 申請優質教育基金撥款，推展多元文化活動



改善非華語學生的中文學與教 整體評估

- 教育局持續檢視和評估各項支援非華語學生措施的成效，並按需要加以優化



繼續推行現有支援措施

- 學習中文支援中心
 - 為非華語學生提供課後支援
 - 舉辦工作坊，支援教授非華語學生的教師
 - 為非華語學生的家長舉辦工作坊



繼續推行現有支援措施

- 啟動課程、適應課程及校本支援計劃津貼
 - 為協助新來港非華語學生融入學校，教育局資助啟動課程及適應課程，並為啟動課程畢業生安排學位。本局亦為錄取新來港非華語學生的公營學校及直接資助計劃學校提供校本支援計劃津貼，讓學校因應這些學生的需要安排支援服務



繼續推行現有支援措施

- 暑期銜接課程

- 為非華語小一新生及升讀小二、小三及小四的非華語學生舉辦不少於60小時的暑期銜接課程
- 由2013年起，優化有關課程，鼓勵非華語學生的家長陪伴子女參與，透過家校合作，一起支援非華語學生學習中文



其他配套支援措施

- ✓ 小學加強輔導教學計劃／學習支援津貼
- ✓ 全方位學生輔導服務
- ✓ 全校參與模式的融合教育計劃
- ✓ 校本課後學習及支援計劃



與非華語學生家長的溝通



提供主要少數族裔語言版本的資料，例如：

- 《非華語家長資料套：香港教育指南》
- 《為非華語學生提供的教育支援措施》簡介
- 《幼稚園教育政策》單張
- 學生資助計劃綜合申請單張
- 非華語學生家長中文學習錦囊（幼稚園）／（小學）
- 有關小一及中一入學申請表填表須知等



與非華語學生家長的溝通

- ☑ 由2015/16學年開始，教育局向每名幼稚園高班及小六非華語學生派發英文版《學校概覽》，以便家長掌握所有公營學校的基本資料



與非華語學生家長的溝通

- ☑ 為向家長提供更全面的選校資料，由2018/19學年起，《學校概覽》已新增「非華語學生的教育支援」的欄目，讓各學校提供有關支援非華語學生的主要資訊，獲額外撥款的學校及均須列出為幫助非華語學生學習中文的額外支援措施（包括課後支援）
- ☑ 教育局鼓勵學校繼續透過多元途徑發放相關資訊，例如豐富英文版《學校概覽》及學校網頁的內容，也可在學校網頁設置圖標，連結英文版《學校概覽》網頁



與非華語學生家長的溝通

- ☑ 舉辦為非華語學生家長專設的簡介會，並提供即時傳譯服務
- ☑ 設立熱線(3540 7447)及專題網站 (https://www.edb.gov.hk/ncs_chi)



與非華語學生家長的溝通

民政事務總署資助營辦「融匯—少數族裔人士支援服務中心（CHEER）」的少數族裔語言傳譯及翻譯服務

電話傳譯服務熱線			
 印尼語	 尼泊爾語	 烏爾都語	 旁遮普語
 3755 6811	 3755 6822	 3755 6833	 3755 6844
 他加祿語	 泰語	 印度語	 越南話
 3755 6855	 3755 6866	 3755 6877	 3755 6888



查詢電話

- 中文課程：2892 6217（小學）
2892 5893（中學）
2892 6524（特殊學校）
- 學校額外撥款：3509 8574
- 校本支援服務：2152 3219



謝謝!

